

Attenzione ! I prodotti sono installabili conformemente a quanto previsto dalle norme CEI 64-8 per gli apparecchi per uso domestico e similare, in ambienti non polverosi ed ove non sia necessaria una protezione speciale contro la penetrazione di acqua. L'organizzazione di vendita è a disposizione per chiarimenti e informazioni tecniche.

Warning ! Products can be installed in compliance with the requirements of HD 384 - IEC364 standards covering equipment for domestic and similar uses in a dust-free environment and where no special protection against the penetration of water is required. The sales organization is ready to provide full explanations and technical data on request.

Attention ! Les produits doivent être installés en conformité avec les normes HD 384 - IEC 364 sur les appareils à usage domestique et similaire, dans des milieux non poussiéreux et où il n'est pas nécessaire d'avoir une protection spéciale contre la pénétration d'eau. L'organisation de vente est à votre disposition pour toute élucidation ou information technique.

Atención ! Según lo dispuesto por las normas HD 384 - IEC 364 referidas a los aparatos para uso doméstico y similar, los productos se pueden instalar en ambientes no polvorientos y en los lugares donde no se requiere una protección especial contra la penetración del agua. La organización de ventas está a su disposición para aclaraciones e informaciones técnicas.

Achtung ! Die Produkte können gemäß den Bestimmungen der Normen HD 384 - IEC 364 für Haushaltsgeräte u.ä. in nicht staubigen Räumen, in denen keine spezielle Absicherung gegen das Eindringen von Wasser erforderlich ist, installiert werden. Die Vertriebsorganisation steht Ihnen für weitere technische Informationen gerne zur Verfügung.

COD. 7.111.4.979 - ULTIMA REVISIONE 03/1999

Serie civile Élos

2CSE1212EL

Ripetitore di segnale

Signal repeater

Repetiteur de signal

Repetidor de señal

Signalverstärker



COD. 6060024

ABB

ABB SACE S.p.A.

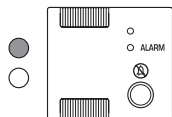
Apparecchi Modulari

Viale dell'Industria, 18

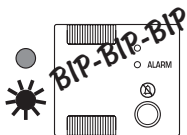
20010 Vittuone (MI) - Italy

Tel.: 02.9034.1 - Telefax: 02.9034.7609

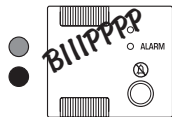
ABB



OK



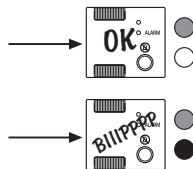
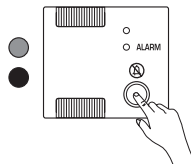
Pre-allarme (solo GPL e metano)
Pre-alarm (for LPG and methane)
Pre-alarme (seulement pour GPL et methane)
Prealarma (solamente para GLP y metano)
Warnung (Nur Für Propan und Stadtgas)



Allarme
Alarm
Alarme
Alarma
Alarm



Il pulsante ha funzione d'esclusione temporizzata.
The pushbutton functions as a temporary switch.
Le poussoir a fonctions d'exclusion temporisée.
El pulsador tiene funciones de exclusión temporizada.
Die Drucktaste zum zeitgesteuerten Ausschalten.



Il rilevatore si riattiva automaticamente dopo 20\"/>

